

เงื่อนไขและข้อกำหนดการใช้บริการ “Self Tax Refund”

(Terms and Conditions for “Self Tax Refund” Service)

ข้อ 1 (วัตถุประสงค์และขอบเขตการใช้บังคับ)

เงื่อนไขและข้อกำหนดการใช้บริการฉบับนี้ (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “ข้อกำหนด”) กำหนดเงื่อนไขในการใช้บริการ “Self Tax Refund” (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “บริการ”) ซึ่ง GLORY 株式会社 (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “บริษัท”)

ให้บริการตามที่ได้รับมอบหมายจากผู้ให้บริการโอนเงิน (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “ผู้มอบหมาย”)

ผู้ใดใช้บริการ (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “ผู้ใช้”) ให้ถือว่าได้ตกลงและยอมรับข้อกำหนดนี้แล้ว

ข้อ 2 (เนื้อหาของบริการ)

1. บริษัทได้รับมอบหมายจากผู้มอบหมายให้จัดให้มีขั้นตอนการคืนภาษีการบริโภคที่ชำระในการซื้อสินค้าแบบปลอดภาษี โดยผ่านเครื่องคืนเงินแบบบริการตนเองหรือวิธีการอื่น
2. การบริหารจัดการเงินคืนภาษีและการกำหนดจำนวนเงินที่จะคืน เป็นความรับผิดชอบของผู้มอบหมาย และบริษัทจะดำเนินการคืนเงินตามคำสั่งของผู้มอบหมาย
3. ผู้มอบหมายทำงานร่วมกับผู้ประกอบการรับส่งข้อมูลที่ได้รับอนุมัติ เพื่อบริหารจัดการและให้ข้อมูลบันทึกการซื้อแบบปลอดภาษีและข้อมูลผลการพิจารณาของศุลกากรแก่บริษัท

ข้อ 3 (คำนิยาม)

เพื่อวัตถุประสงค์ของข้อกำหนดนี้ ให้คำต่อไปนี้มีความหมายดังนี้

1. “บริษัท” หมายถึง GLORY 株式会社 ผู้ดำเนินการบริการภายใต้การมอบหมายจากผู้มอบหมาย
2. “ผู้มอบหมาย” หมายถึง ผู้ประกอบธุรกิจที่ได้รับการจดทะเบียนเป็นผู้ให้บริการโอนเงินตามมาตรา 37 แห่งพระราชบัญญัติว่าด้วยบริการชำระเงิน (พระราชบัญญัติฉบับที่ 59 ปีเฮเซที่ 21) (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “พระราชบัญญัติว่าด้วยบริการชำระเงิน”) ซึ่งบริหารจัดการเงินคืนภาษีและกำหนดจำนวนเงินคืนตลอดจนทำงานร่วมกับผู้ประกอบการรับส่งข้อมูลที่ได้รับอนุมัติเพื่อบริหารจัดการบันทึกการซื้อแบบปลอดภาษีและข้อมูลผลการพิจารณาของศุลกากร และให้ข้อมูลดังกล่าวแก่บริษัท
3. “บริการ” หมายถึง กลไกการคืนภาษีการบริโภคที่ชำระในการซื้อแบบปลอดภาษี ซึ่งให้บริการผ่านเครื่องคืนเงินแบบบริการตนเองหรือวิธีอื่น
4. “เครื่องคืนเงินแบบบริการตนเอง” หมายถึง เครื่องอัตโนมัติที่ติดตั้งเพื่อให้ผู้ใช้ดำเนินการคืนเงินโดยอ่าน/สแกนข้อมูลหนังสือเดินทาง
5. “ผู้ใช้” หมายถึง บุคคลที่มีคุณสมบัติและใช้บริการ
6. “ผู้ซื้อปลอดภาษีที่มีสิทธิ” หมายถึง ผู้ไม่มีถิ่นที่อยู่ซึ่งได้รับอนุญาตให้ซื้อสินค้าแบบปลอดภาษีในญี่ปุ่นตามกฎหมายภาษีการบริโภคและกฎหมายหรือระเบียบอื่นที่เกี่ยวข้อง
7. “ผู้ประกอบการรับส่งข้อมูลที่ได้รับอนุมัติ” หมายถึง ผู้ประกอบการที่ได้รับอนุมัติตามมาตรา 18-4 วรรคหนึ่ง แห่งพระราชกฤษฎีกาบังคับใช้กฎหมายภาษีการบริโภค ซึ่งบริหารจัดการบันทึกการซื้อแบบปลอดภาษีและข้อมูลผลการพิจารณาของศุลกากร และให้ข้อมูลดังกล่าวแก่ผู้มอบหมาย

8. "ร้านปลอดภาษี" หมายถึง
สถานประกอบการจำหน่ายสินค้าเพื่อการส่งออกซึ่งได้รับอนุญาตจากหัวหน้าสำนักงานสรรพากรที่มีอำนาจตามกฎหมายภาษีการบริโภคและกฎหมายหรือระเบียบอื่นที่เกี่ยวข้อง

ข้อ 4 (คุณสมบัติในการใช้บริการ)

ผู้ใช้อต้องมีคุณสมบัติครบถ้วนดังต่อไปนี้ทุกข้อ

1. เป็นผู้ซื้อปลอดภาษีที่มีสิทธิ
2. ได้ทำการซื้อสินค้าแบบปลอดภาษีจากร้านปลอดภาษีในญี่ปุ่น
3. มีบันทึกการซื้อแบบปลอดภาษีที่ถูกต้องซึ่งบริหารจัดการโดยผู้มอบหมายหรือผู้ประกอบการรับส่งข้อมูลที่ได้รับอนุมัติ และการพิจารณาของศุลกากรได้เสร็จสิ้นแล้ว
4. สามารถแสดงหนังสือเดินทางที่ถูกต้องและยังใช้ได้
5. ยื่นคำขอภายในเก้าสิบ (90) วัน นับจากวันถัดจากวันที่ซื้อสินค้าแบบปลอดภาษี

ข้อ 5 (ข้อมูลที่เก็บรวบรวมและนำมาใช้)

บริษัทจะเก็บรวบรวมและใช้ข้อมูลต่อไปนี้ ตามคำสั่งของผู้มอบหมายและภายในขอบเขตที่จำเป็นต่อการให้บริการ

1. ข้อมูลส่วนบุคคลที่ระบุในหนังสือเดินทาง (หมายเลขหนังสือเดินทางจะถูกเก็บรักษาในรูปแบบแอช)
2. บันทึกการซื้อแบบปลอดภาษีและข้อมูลผลการพิจารณาของศุลกากรที่ผู้มอบหมายและผู้ประกอบการรับส่งข้อมูลที่ได้รับอนุมัติให้แก่บริษัท
3. ประวัติธุรกรรมที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินการคืนเงิน (รวมถึงข้อมูลการใช้งานและข้อมูลการจ่ายเงิน)
4. ที่อยู่อีเมลและข้อมูลติดต่อที่จำเป็นสำหรับการตอบข้อซักถาม

ข้อ 6 (วัตถุประสงค์ในการใช้ข้อมูล)

บริษัทจะใช้ข้อมูลที่เก็บรวบรวมเพื่อวัตถุประสงค์ดังต่อไปนี้

1. ดำเนินการคืนเงินตามคำสั่งของผู้มอบหมาย
2. การตอบข้อซักถาม

ข้อ 7 (วิธีการคืนเงินและหน่วยในการคืนเงิน)

1. การคืนเงินจะดำเนินการผ่านเครื่องคืนเงินแบบบริการตนเองหรือวิธีการที่ผู้มอบหมายกำหนด และจำนวนเงินคืนจะเป็นจำนวนเงินภายหลังหักค่าธรรมเนียมตามข้อ 8

2. หากจำนวนเงินตามวรรคก่อนมีเศษต่ำกว่า 100 เยน ให้คืนเงินเป็นจำนวนที่ตัดเศษดังกล่าวทิ้ง
3. หากไม่สามารถคืนเป็นเงินสดได้ จะคืนโดยวิธีการทางเลือกที่ผู้มอบหมายกำหนด

ข้อ 8 (ค่าธรรมเนียม)

1. การใช้บริการนี้ไม่มีค่าธรรมเนียมที่ผู้มอบหมายกำหนด
รวมถึงค่าธรรมเนียมที่เกิดขึ้นจากการใช้เครื่องคืนเงินแบบบริการตนเองที่บริษัทให้บริการและค่าธรรมเนียมอื่นที่เกี่ยวข้องกับการให้บริการนี้ (ต่อไปนี้จะรวมกันว่า “ค่าธรรมเนียม”) โดยจะหักค่าธรรมเนียมเมื่อคืนเงินให้แก่ผู้ใช้ เว้นแต่ร้านปลอดภาษีจะเป็นผู้รับภาระค่าธรรมเนียม
2. ค่าธรรมเนียมจะเป็นจำนวนที่เทียบเท่าร้อยละ 1.1 (รวมภาษี)
ของราคาซื้อก่อนภาษีสำหรับการซื้อแบบปลอดภาษี
หรือเป็นจำนวนที่คำนวณโดยนำอัตราที่บริษัทกำหนดคูณกับจำนวนเงินคืนภายหลังหักค่าธรรมเนียมที่ผู้มอบหมายกำหนด โดยการยอมรับข้อกำหนดนี้ ให้ถือว่าผู้ใช้ยอมรับวิธีการคำนวณค่าธรรมเนียมดังกล่าว
วิธีการหักค่าธรรมเนียมตามวรรคหนึ่ง และการตัดเศษตามข้อ 7 วรรคสอง

ข้อ 9 (ข้อจำกัดความรับผิด)

1. เมื่อการจ่ายเงินสดจากเครื่องคืนเงินแบบบริการตนเองเสร็จสิ้น ถือว่าบริการเสร็จสมบูรณ์ หลังจากนั้นบริษัทไม่รับผิดชอบเกี่ยวกับการรับ การเก็บรักษา หรือการจัดการเงินสด
2. บริษัทให้บริการนี้โดยอาศัยบันทึกการซื้อแบบปลอดภาษี ข้อมูลผลการพิจารณาของศุลกากร และข้อมูลอื่นที่ผู้มอบหมายหรือผู้ประกอบการรับส่งข้อมูลที่ได้รับอนุมัติให้แก่บริษัท และบริษัทไม่รับรองความถูกต้อง ความครบถ้วน หรือความเป็นปัจจุบันของข้อมูลดังกล่าว
3. การตัดสินใจเกี่ยวกับจำนวนเงินคืน การมีสิทธิได้รับเงินคืน และเรื่องอื่นเกี่ยวกับการคืนเงิน เป็นหน้าที่ของผู้มอบหมาย และบริษัทจะดำเนินการคืนเงินตามคำสั่งของผู้มอบหมาย
4. บริษัทไม่รับผิดชอบต่อการที่ไม่สามารถให้บริการทั้งหมดหรือบางส่วนได้เนื่องจากสายสื่อสาร ระบบขัดข้อง อุปกรณ์ขัดข้อง ระบบของผู้มอบหมายหรือผู้ประกอบการรับส่งข้อมูลที่ได้รับอนุมัติขัดข้อง หรือเหตุอื่นที่ไม่อาจถือเป็นความรับผิดของบริษัท
5. เว้นแต่เกิดจากการจงใจหรือความประมาทเลินเล่ออย่างร้ายแรงของบริษัท
บริษัทไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นกับผู้ใช้งานเนื่องจากการใช้หรือการไม่สามารถใช้บริการนี้

ข้อ 10 (การกระทำต้องห้าม)

ผู้ใช้งานไม่กระทำการดังต่อไปนี้ หากฝ่าฝืน บริษัทอาจจะระงับการให้บริการ เรียกค่าเสียหาย หรือดำเนินมาตรการอื่นที่จำเป็น

1. ใช้หนังสือเดินทางของผู้อื่น หรือให้ข้อมูลอันเป็นเท็จ
2. ใช้ระบบปลอดภาษีโดยมิชอบหรือการฉ้อโกง
3. ทำให้เครื่องหรืออุปกรณ์เสียหาย ดัดแปลง หรือใช้งานโดยมิชอบ
4. กระทำการที่ขัดขวางการดำเนินงานของบริษัทหรือผู้มอบหมาย

ข้อ 11 (การแก้ไขข้อกำหนด)

บริษัทอาจแก้ไขข้อกำหนดนี้ได้ตามความจำเป็น และจะแสดงข้อกำหนดที่แก้ไขแล้วเมื่อมีการใช้บริการ

ข้อ 12 (กฎหมายที่ใช้บังคับ ภาษา และเขตอำนาจศาล)

1. การตีความและการบังคับใช้ข้อกำหนดนี้ให้เป็นไปตามกฎหมายของประเทศญี่ปุ่น
2. ข้อกำหนดฉบับต้นฉบับเป็นภาษาญี่ปุ่น คำแปลภาษาอื่นมีไว้เพื่อการอ้างอิงเท่านั้น หากมีความแตกต่างให้ยึดฉบับภาษาญี่ปุ่นเป็นสำคัญ
3. ข้อพิพาทใด ๆ ให้ศาลแขวงโตเกียวเป็นศาลที่มีเขตอำนาจเฉพาะในฐานศาลชั้นต้น

บทเฉพาะกาล

ข้อกำหนดนี้มีผลใช้บังคับตั้งแต่วันที่ 1 พฤศจิกายน พ.ศ. 2569 (ค.ศ. 2026)

หมายเหตุ:ข้อกำหนดการใช้บริการฉบับนี้แปลโดยใช้ปัญญาประดิษฐ์(AI)
โดยให้ฉบับภาษาญี่ปุ่นเป็นต้นฉบับอย่างเป็นทางการ
และหากคำแปลแตกต่างจากต้นฉบับภาษาญี่ปุ่น ให้ยึดฉบับภาษาญี่ปุ่นเป็นสำคัญ